

- 34 און פערטוס האט צו אים געזאגט: ענעהס, ישווען Petros and  
 make and up Stand well Your makes the Moschiah  
 המשיח מאקט דיך געדונט; שטיי אויף און מאך  
 stand immediately did he And I bed your  
 דיך דאס בעט! און ער איז גלייד אויפגען  
 Sharon and Land of inhabitants the all and up  
 שטאנען. און אלע אייננו אונער פון לוֹד און שרונה  
 L-RD the to turn themselves did and see him did  
 האבן אים געצעען און האבן זיך געקערט צום האר  
 belief (believe) talmidah  
 און גלויבן):
- 35 און איז יפל איז געוווען א תלמידה מיטן נאמען Tabitha  
 name the with disciple woman a was there Yafa in but  
 was translation (Greek) a in Tabitha  
 טביהא, אויף א (גריכישער) אייבערזעצונג האט  
 was she Dorcas called she  
 מען זיך גערופן דארקאס; זיך איז געוווען פול מיט  
 done hot she which tz dokes AND torim madanim  
 מעשים טובים און צדקות, וואס זיך האט געטונן.  
 did she (that) days those in happened did it and  
 37 און עס איז געצעען און יגעע טאגן, (דאס) זיך איז  
 was she and died and become sick  
 קראנק געוואָרַן און געשטארבן, און מען האט זיך  
 room upper an in place and washed  
 אפגעוואָשַׁן און געליגט איז איז אויבערשטיבל.  
 talmidin the because Joppa by close is Lud since and  
 38 און איזוּורי לוֹד איז בנאנט בײַ יפל, וויל דִי תלמידים  
 there is Petros that heard had  
 האבן געהערט, איז פערטוס געפינט זיך דארטן,  
 asked and him to men two send did they so  
 האבן זיך געשיקט צוּוִי מענער צו אים און געבעטן:  
 Petros And us to come to not yourself delay  
 39 זאם דיך נישט צו קומען צו אונז. און פערטוס  
 them with along went and up get did  
 איז אויפגעשטאנען און מיטגעהאנגען מיט זיך.  
 lead him they did there come he when  
 וווען ער איז אהינגעקומווען, האבן זיך אים אויף-  
 widows the all and inside shiebel upper the to up  
 געפירט אין אויבערשטיבל אַרְלִין:, און אלע אלמנות  
 crying him around stand themselves did  
 האבן זיך אַרְמְגַעַשְׁטָעַלְט אַרְוּם אַיִם, ווינענדיק  
 which clothing and shirts him showing and  
 און וויזנדיק אים העמדער און קלידיידער, וואס  
 with still was she when made had Dorcas  
 דארקאס האט געמאקט, וווען זיך איז בנאך געוווען מיט  
 זיך. פערטוס אבער האט אלעמען אַרְוִיסְגַעַשְׁיקֶט  
 out send everyone did however Petros them  
 40 אינדרויסן, האט געבייגט דִי קנייען און תפילה  
 Prayed and knees the bend did outside  
 and body the to turned then himself and  
 געטונן, און זיך דאן געוווענדעט צום קערפער און  
 open did she and up stand Tabitha said  
 געזאגט: טביהא, שטיי אויף! און זיך האט אויפגע-  
 She did Petros seeing and eyes her  
 מאקט אירע אויגן, און זענדיק פערטוסן, האט זיך  
 the give her did he And up sit herself  
 41 זיך אויפגעצעט. און ער האט איר געגעבן דִי  
 Kadoashim the called and JP stood she and hand  
 האנט און זיך אויפגעשטעלט, און גערופן דִי קדושים  
 before up her stood and Widows the and  
 און דִי אלמנות, און זיך אוועקגעשטעלט פאר